

## CALENDARIO COMUNITARIO

**ESTOS EVENTOS PUEDEN SER AFECTADOS POR EL COVID-19. PARA OBTENER LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA, VISITE EL CALENDARIO DE EVENTOS EN [WWW.CITYOFMESQUITE.COM](http://WWW.CITYOFMESQUITE.COM).**

### FEBRERO DE 2022

- 5, 12, 19, 26** **Gimnasio abierto: juego libre para adolescentes, Centro Recreativo Florence, 2501 Whitson Way, \$2 por estudiante de MISD. Inscribese en línea en [www.cityofmesquite.com/PARD](http://www.cityofmesquite.com/PARD).**

---

- 7, 21** **Reuniones del Concejo Municipal, 7 p. m., edificio del Gobierno Municipal, 757 N. Galloway Avenue, 972-216-6244.**

---

- 7, 14, 28** **Ayuda gratis de AARP para la declaración de impuestos, de 10 a. m. a 2 p. m., Biblioteca Principal de Mesquite, 300 W. Grubb Drive, 972-216-6220**

---

- 9** **Club Kids Lego, 4 p. m., Biblioteca Principal de Mesquite, 300 W. Grubb Drive, 972-216-6220.**

---

- 12** **Kids Lego Club, 2 p.m., Mesquite Main Library, 300 W. Grubb Drive, 972-216-6220.**

---

- 21** **La Biblioteca Principal de Mesquite y la Biblioteca de Mesquite Sucursal Norte estarán cerradas por el día de capacitación del personal.**



### Cumbre Vecinal 2022 este 26 de febrero

La Ciudad de Mesquite celebrará el 26 de febrero su quinta Cumbre Vecinal Anual en el Centro de Desarrollo Profesional del Distrito Escolar Independiente de Mesquite, ubicado en 3819 Towne Crossing Boulevard. La Cumbre Vecinal de Mesquite es gratis y para todos los residentes. En ella participarán ponentes invitados y más, para educar y brindar consejos útiles sobre cómo involucrarse con la Ciudad y en su vecindario. También ofrece a los residentes la oportunidad de relacionarse con sus vecinos y el personal de la Ciudad.

La inscripción y el encuentro social comenzarán a las 8:15 a. m., en la mañana del evento, y el programa de actividades de 9 a. m. a 1 p. m. Habrá un desayuno continental para los asistentes. Las personas podrán visitar mesas con información y obtener datos relacionados con el vecindario y la ciudad.

Visite [www.cityofmesquite.com/NeighborhoodSummit](http://www.cityofmesquite.com/NeighborhoodSummit) o llame al 972-216-6348 para obtener más información.

### TELÉFONOS MUNICIPALES A LOS QUE LLAMAN CON FRECUENCIA

Centro Municipal de Mesquite	972-288-7711
Servicios de Animales	972-216-6283
Inspección de Edificaciones	972-216-6212
Línea directa del Código del Medio Ambiente	972-216-6276
Biblioteca Principal	972-216-6220
Parques y Recreación	972-216-6260
Vitalidad Residencial	972-329-8704
Planeamiento y Zonificación	972-216-6216
Servicios policiales para casos que no son de emergencia	972-285-6336
Recolección de Basura/Reciclaje	972-216-6284
Reparación de calles/callejones	972-216-6282
Cobros por servicio de agua	972-216-6208
Fugas de agua/Rebose de cloacas	972-216-6278

## Los concejales de los distritos 1 y 3 toman posesión de sus cargos



**JEFF CASPER**  
COUNCIL PLACE 1



**JENNIFER VIDLER**  
COUNCIL PLACE 3

La Ciudad de Mesquite anunció los resultados de la segunda vuelta electoral para los lugares 1 y 3 del Concejo. Jeff Casper ganó el lugar 1 del Concejo con 309 votos. Jennifer Vidler ganó el lugar 3 del Concejo con 293 votos. El concejal Casper y la concejala Vidler tomaron juramento de sus cargos el 20 de diciembre.

## Mesquite obtendrá la opinión de los ciudadanos a través de una encuesta comunitaria



La Ciudad de Mesquite llevará a cabo una Encuesta de Actitud y Satisfacción de la Comunidad de Mesquite para obtener la opinión de sus ciudadanos sobre los programas y servicios. La encuesta la administrará el Instituto ETC, líder nacional en realizar encuestas de satisfacción del cliente para organizaciones gubernamentales. Los ciudadanos de Mesquite seleccionados al azar recibirán una invitación para participar en la encuesta por correo o en línea con el fin de asegurar una representación precisa de toda la ciudad. Luego, en febrero la encuesta se hará pública para obtener opiniones adicionales. Los resultados de la encuesta anterior están disponibles en [www.cityofmesquite.com/CommunitySurvey](http://www.cityofmesquite.com/CommunitySurvey).

## Preste servicio en una junta o comisión de la Ciudad de Mesquite



La Ciudad de Mesquite busca nuevos socios para servir en una de sus juntas o comisiones. Las Juntas y las Comisiones de la Ciudad de Mesquite están formadas por ciudadanos comprometidos que ofrecen su tiempo, conocimiento y experiencia para marcar la diferencia en su comunidad. Las funciones en las juntas y comisiones pueden incluir asesorar al Concejo Municipal, examinar los planes exhaustivos de desarrollo, evaluar los servicios y los proyectos de la Ciudad y tomar decisiones sobre diversas solicitudes de los ciudadanos. Como miembro de una junta o comisión puede tener voz activa, participar en su comunidad y asesorar al Concejo Municipal y al personal acerca de un gran número de áreas de servicio. Visite [www.cityofmesquite.com/Boards](http://www.cityofmesquite.com/Boards) para obtener más información.

## Consejos para el tiempo frío

El invierno ha llegado y con las temperaturas heladas surge el riesgo de tuberías congeladas. Las siguientes son algunas precauciones que ayudarán a los residentes a disminuir las posibilidades de tener problemas de plomería:

- Colocar material aislante en las tuberías o grifos a la intemperie para ayudar a prevenir la congelación.
- Desconecte y drene las mangueras exteriores para evitar que una helada reviente el grifo exterior o la tubería que conduce a él.
- Abrir las puertas debajo de los lavamanos y fregaderos cuando se esperan temperaturas por debajo del punto de congelación. Esto permitirá que el aire cálido llegue a las tuberías.
- Deje correr el agua temporalmente. Deje un pequeño chorro de agua corriendo; no olvide los grifos de la bañera y la ducha.
- Localice la llave de paso principal de agua. Si una tubería se rompe en algún lugar de la casa, puede desconectar el agua cerrando la llave de paso principal. Si no puede desconectar el agua, comuníquese con el Despacho de Servicios de Agua en el 972-216-6973.



Tomar estas precauciones ayudará a proteger las tuberías durante todo el invierno. Para obtener más información, visite [www.cityofmesquite.com/ColdWeatherTips](http://www.cityofmesquite.com/ColdWeatherTips).

## Sección de Parques y Recreación

**LOS PROGRAMAS Y LAS CLASES PUEDEN SER AFECTADOS POR EL COVID-19. PARA OBTENER LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA, VISITE [WWW.CITYOFMESQUITE.COM/PARD](http://WWW.CITYOFMESQUITE.COM/PARD) O LLAME AL 972-216-6260.**



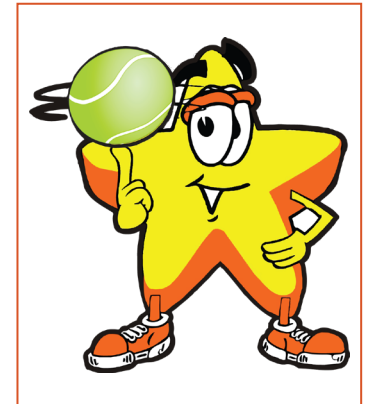
### PROGRAMA PLAYDAY

No hay clases, así que traigan a sus hijos a participar en un día de diversión con el Departamento de Parques y Recreación. El programa Playday se ofrecerá el lunes, 21 de febrero, de 7 a. m. a 6 p. m., en el Centro Recreativo Dunford, 1015 Green Canyon Drive, y en el Centro Recreativo Florence, 2501 Whitson Way. La cuota es \$20 por niño (si residen en Mesquite) o \$30 por niño (si no residen en Mesquite). Se cobrará \$10 de recargo por inscripción tardía después del 18 de febrero. Los participantes deberán traer su almuerzo, merienda y una botella de agua. Inscribáse en línea en [www.cityofmesquite.com/PARD](http://www.cityofmesquite.com/PARD), en uno de los centros recreativos o en la Oficina Administrativa de Parques y Recreación, ubicada en el 1515 N. Galloway Ave.



### TENIS LITTLE ROOKIES

Los niños de 3 y 4 años pueden aprender los fundamentos del tenis. En Tenis Little Rookies, los jugadores aprenderán los aspectos básicos del tenis, así como la forma de sujetar y el manejo de la raqueta. La inscripción se llevará a cabo del 14 de febrero al 13 marzo. Las sesiones empezarán el sábado, 19 de marzo, en el Centro Deportivo Westlake en 601 Gross Road. Se ofrecerán dos sesiones, a las 9 a. m. o 10 a. m. Estas durarán cinco semanas. La cuota por participante es \$35. Se requiere la participación de los padres. Inscribáse en línea en [www.cityofmesquite.com/PARD](http://www.cityofmesquite.com/PARD), en uno de los centros recreativos o en la Oficina Administrativa de Parques y Recreación, ubicada en el 1515 North Galloway Avenue.



### FÚTBOL SOCCER PARA ADULTOS

La liga de fútbol mixta para adultos está diseñada para equipos interesados en competir en un ambiente divertido. Las ligas se ofrecen en otoño, primavera y verano e incluyen siete partidos y un torneo para los seis equipos en los primeros lugares. La inscripción es del 7 al 27 de febrero y la temporada comienza el domingo, 20 de marzo. Inscribáse en línea en [www.cityofmesquite.com/PARD](http://www.cityofmesquite.com/PARD), en uno de los centros recreativos o en la Oficina Administrativa de Parques y Recreación, ubicada en el 1515 North Galloway Avenue.



### ADULTOS MAYORES DE 50

Mesquite ofrece tres programas para adultos mayores de 50 años en los centros recreativos Evans, Goodbar y Rutherford. Las actividades incluyen manualidades, excursiones de un día, clases de ejercicios, almuerzos y más.

El viernes, 11 de febrero, disfrute de un desayuno-almuerzo en Bulls Pen Café y de buscar artículos únicos en tiendas de artículos de segunda mano. Inscribáse en el Centro Recreativo Evans a partir del 28 de enero.

El viernes, 18 de febrero, disfrute de un delicioso desayuno-almuerzo en el Salón de Té Chocolate Angel y haga algunas compras en High Street Antiques. Inscribáse en el Centro Recreativo Rutherford a partir del 2 de febrero.

Visite [www.cityofmesquite.com/50Plus](http://www.cityofmesquite.com/50Plus), para obtener más información sobre el programa Adultos Mayores de 50.



## El Departamento de Policía de Mesquite gradúa a 11 reclutas nuevos del Curso Básico de Agente de Policía



En diciembre, 11 nuevos agentes de policía de Mesquite se graduaron del Curso Básico de Agente de Policía (BPOC) del Departamento de Policía de Mesquite (MPD). Esta es la 16.ª clase de graduados que completa el programa de entrenamiento interno. Según el sitio web de la Comisión del Cumplimiento de la Ley de Texas (Texas Commission on Law Enforcement), hay 2778 agencias, y solo 115 con sus propias academias, incluyendo BPOC del MPD. Los 11 agentes de policía nuevos completaron 25 semanas del programa BPOC. Ahora, comenzarán un programa de entrenamiento práctico de 17 semanas. Tras finalizar satisfactoriamente el programa, los nuevos agentes de policía serán asignados a tareas de patrullaje.

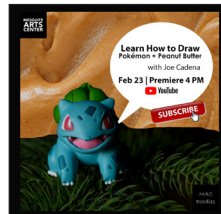
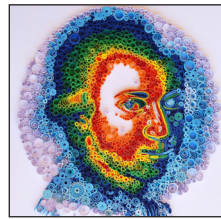


## La revista Texas CEO Magazine destaca a miembros del personal

Kim Buttram, directora de Desarrollo Económico y Lexie Woodward, gerente, fueron destacadas en el número de noviembre de la revista *Texas CEO Magazine*. El artículo se trataba de las mujeres ejecutivas que trabajan en las zonas de Mesquite, Plano, Abilene e Irving-Las Colinas. Buttram y Woodward fueron destacadas por iniciar una revolución industrial en la Capital del Rodeo de Texas.

## MESQUITE ARTS CENTER

El Centro de Artes de Mesquite está ubicado en 1527 N. Galloway Avenue Mesquite, Texas



Del 1 de febrero al 19 de marzo, **Jay Hendricks: Clear as Mud** (tan claro como el barro), Galería Principal, entrada gratis

Del 1 de febrero al 19 de marzo, **Leah Lawless-Smith: Color and Pattern** (color y diseño), Galería Chamber, entrada gratis

2 de feb., **Black Art History con Kevin Owens** (historia del arte negro con Kevin Owens), 4 p. m., Programación Virtual, Canal de YouTube del Centro de Artes de Mesquite

7, 14, 21 y 28 de feb., **Programa Tote and Go**, los materiales de proyectos estarán disponibles todos los lunes para recogerlos a partir de las 12 p. m., en el pasillo de entrada del Centro de Artes de Mesquite, disponibilidad de materiales por orden de llegada

19 de feb., la **Orquesta Sinfónica de Mesquite** presenta: **A Toast to 35 Years** (brindis por 35 años), 7:30 p. m., Sala Concert

19 de feb., **Just for Kids: Pintemos con Kevin Owens**, 10 a. m., en la Sala Rehearsal, niños de 6 a 15 años

23 de feb., **MAC Doodles: Peanut Butter y Pokémon con Joe Cadena**, 4 p. m., Programación Virtual, Canal de YouTube del Centro de Artes de Mesquite.

**Teatro Comunitario de Mesquite presenta: A Red Plaid Shirt (una camisa de cuadros rojos) de Michael G. Wlnot**

11, 12, 18, 19, 25 y 26 de febrero, Teatro Black Box, 8 p. m.  
13, 20 y 27 de febrero, Teatro Black Box, 2:30 p. m.

[www.facebook.com/MesqArtsCenter/](https://www.facebook.com/MesqArtsCenter/)

[www.instagram.com/MesqArtsCenter/](https://www.instagram.com/MesqArtsCenter/)

[www.twitter.com/MesqArtsCenter/](https://www.twitter.com/MesqArtsCenter/)



CIUDAD DE MESQUITE

1515 N. GALLOWAY AVENUE | MESQUITE, TX 75149  
972-288-7711

LA VERSIÓN EN INGLÉS DE MAINSTREAM ESTÁ DISPONIBLE EN  
[WWW.CITYOFMESQUITE.COM/MAINSTREAM](http://WWW.CITYOFMESQUITE.COM/MAINSTREAM)

## CONCEJO MUNICIPAL

DANIEL ALEMÁN JR., ALCALDE  
JEFF CASPER, DISTRITO 1  
KENNY GREEN, DISTRITO 2  
JENNIFER VIDLER, DISTRITO 3  
TANDY BOROUGHS, DISTRITO 4  
B.W. SMITH, DISTRITO 5  
DEBBIE ANDERSON, DISTRITO 6

[www.cityofmesquite.com/CityCouncil](http://www.cityofmesquite.com/CityCouncil)